

**Zeitschrift:** Textiles suizos [Edición español]  
**Herausgeber:** Oficina Suiza de Expansión Comercial  
**Band:** - (1951)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

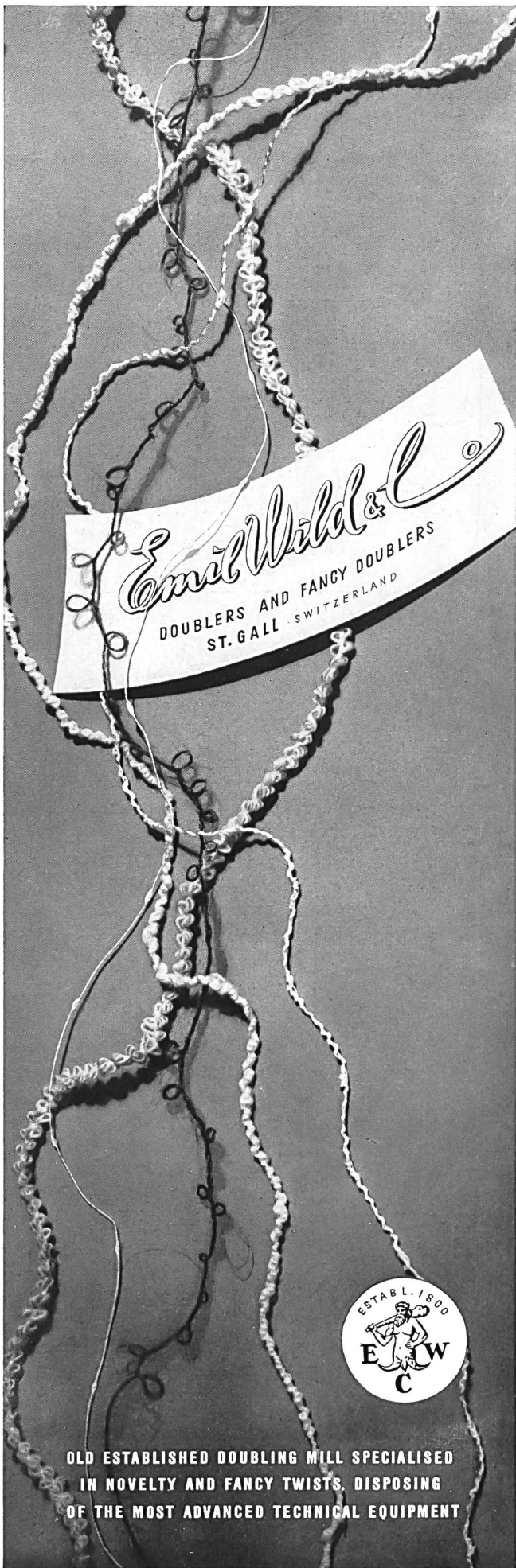
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



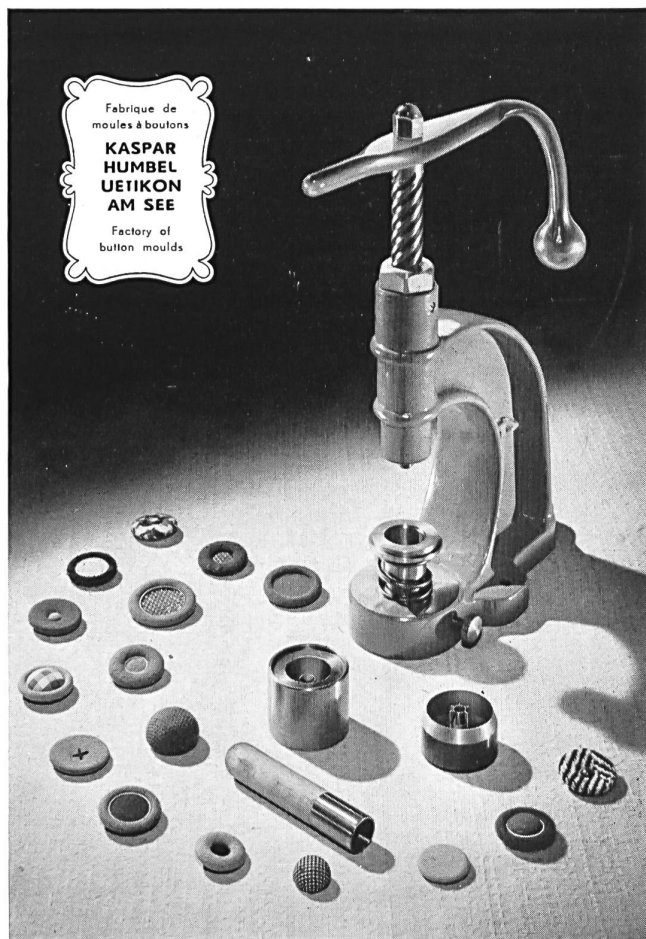
# Schneidinger Brothers Zurich

*Wysada*

SILK MANUFACTURERS  
FABRICATION DE SOIERIES

Exclusive printed Novelties,  
plain and Fashion Fabrics in Silk,  
Rayon and Staple Fibre

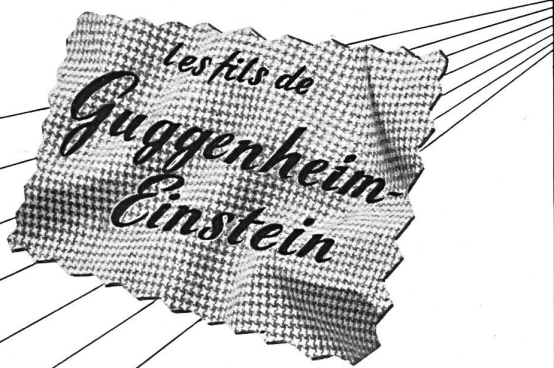
Nouveautés en tissus imprimés  
et tissus unis et façonnés en soie,  
rayonne et fibranne





WOLLWEBEREI ZOFINGEN  
 SEIT 1891 ZOFINGEN  
 DAMENKLEIDERSTOFFE

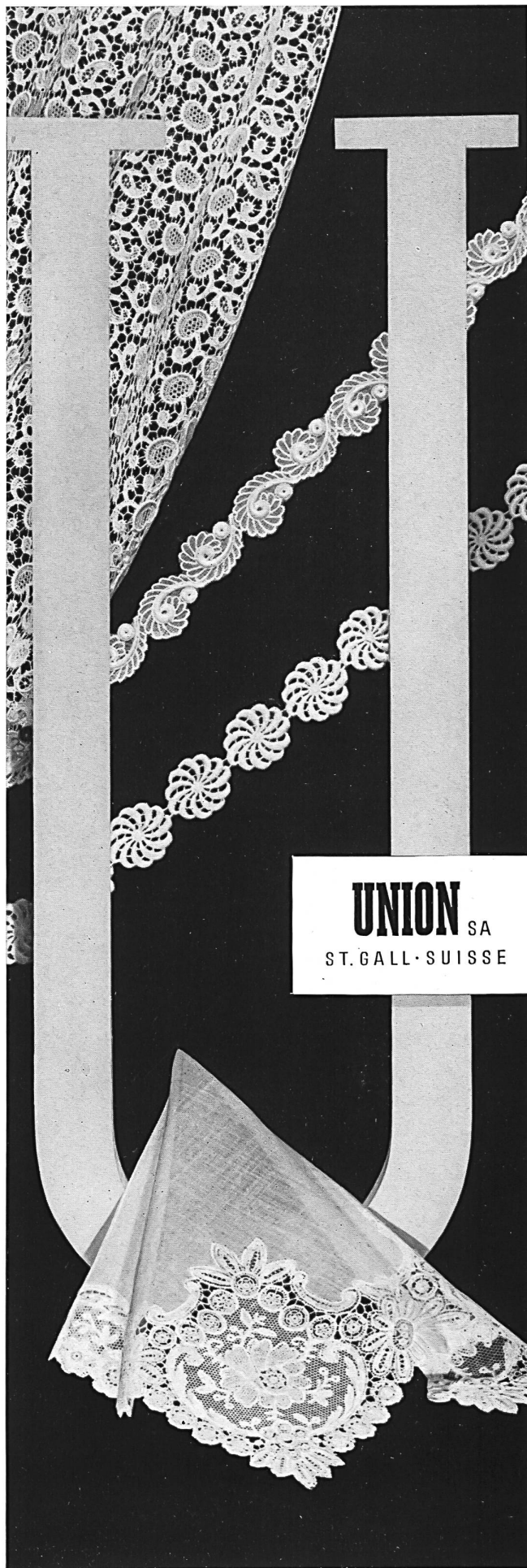
MODISCHE WOLLGEWEBE FÜR  
 KLEIDER, KOSTÜME U. MÄNTEL



ZURICH 57 a, Bahnhofstrasse

TISSUS DE LAINES  
 NOUVEAUX  
 POUR ROBES, MANTEAUX  
 ET TAILLEURS

MÊMES MAISONS: MILANO: 5, PIAZZA REPUBBLICA  
 NEW YORK: GUGGENHEIM TRADING CORPORATION  
 175, FIFTH AVENUE



**UNION** SA  
 ST. GALL · SUISSE



**Zwicky & Co.**  
Wallisellen Zurich

Tél. (051) 93 24 11    Telegr.  
Zwicky Wallisellen

Seidenzwirne aller Art roh und gefärbt für Weberei, Wirkerei und Strumpffabrikation. Näh- Stick- und Knopflochseiden. Merc. Nähfaden. Strang- und Strumpffärberei.

Fils retors de soie de tout genre, écrus et teints pour le tissage, le tricotage et la bonneterie. Soies à coudre, à broder et pour les boutonnières. Coton mercerisé à coudre. Teinture en flottes et de bas.

**Opaline**  
FABRICATION SUISSE

A. NAEGELI  
Fabriques de tricots  
Berlingen & Winterthour  
Société Anonyme  
Winterthour

**Swissy** makes you lucky!

**Swissy** is the new brand of our hosierys, world known since 1919. Nylons, Net Nylons - fancy heels and all other specialties. Silks, Rayons, Silks with Rayon, Rayons with Cotton.

**L.M. WEINMANN SONS, BIRMENS DORF-ZURICH**  
Sales Office: Zurich-City, Talstr. 82, Phone 051/25 44 47





*Bänder Rubans  
Ribbons Cintas  
Rubans Velours*

W. Sarasin & Cie S.A.  
BÂLE

Rubans  
Rubans de velours  
Echarpes

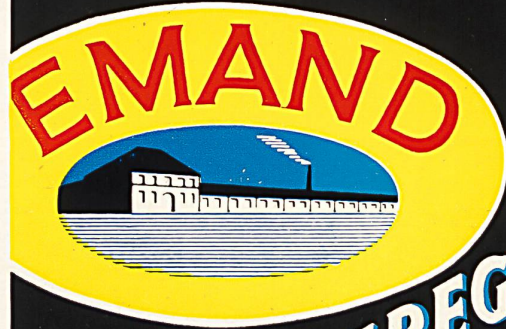


*Marque de fabrique*

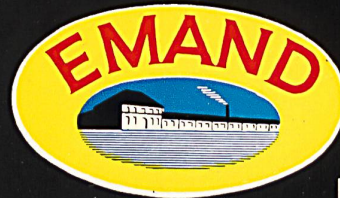
VISCHER & Co  
BÂLE I (Suisse)

Maison fondée en 1713

Known for their  
qualities  
in cotton  
piece goods



EMILANDEREGG LTD  
WEINFELDEN SWITZERLAND



Plain and  
fancy Voiles,  
Marquissettes, Organdies  
Poplin etc.



Special  
department:  
Fabrication of first class raincoats of pure cotton poplin  
and gabardine, impregnated, for ladies and gentlemen.



*Jacob Baenziger AG.*

## SWISS TEXTILES ST. GALL

MUSLINS ■ POPLINS ■ OPALS ■ MARQUISETTES ■ BATISTS  
CAMBRICS ■ VOILES PLAIN AND FANCY FOR CURTAINS  
ORGANDIES PLAIN AND PRINTED ■ ARTIFICIAL SILK FABRICS  
ARTIFICIAL SILK PIECE GOODS ■ SPUN RAYON PLAIN AND PRINTED



*Nylon*

The ideal material for  
blouses  
dresses  
lingerie

"PERLNYL"

**APPENZELLER-HERZOG & CO.**

RAYON AND WOOL WEAVERS - STAEFA near ZURICH



**LEEMANN & SCHELLENBERG LTD.**

*Zurich*

*Dress materials Umbrella fabrics Linings Necktie fabrics*



# S.J. Bloch Fils & Cie. S.A.

## ZURICH

Nouveautés en tissus de soie et de rayonne



THE TRADEMARK OF A CENTURY

PLAIN, FANCY AND PRINTED  
NOVELTY FABRICS FOR  
DRESSES, BLOUSES & LINGERIE.  
EMBROIDERIES, LACES.  
DOTTED SWISSES.  
CURTAIN MATERIALS.

*Reichenbach & Co*  
*St. Gall*

SWITZERLAND

*Hugo Gutmann*

ZURICH  
Peterstrasse 18

MANUFACTURE OF SILK FABRICS

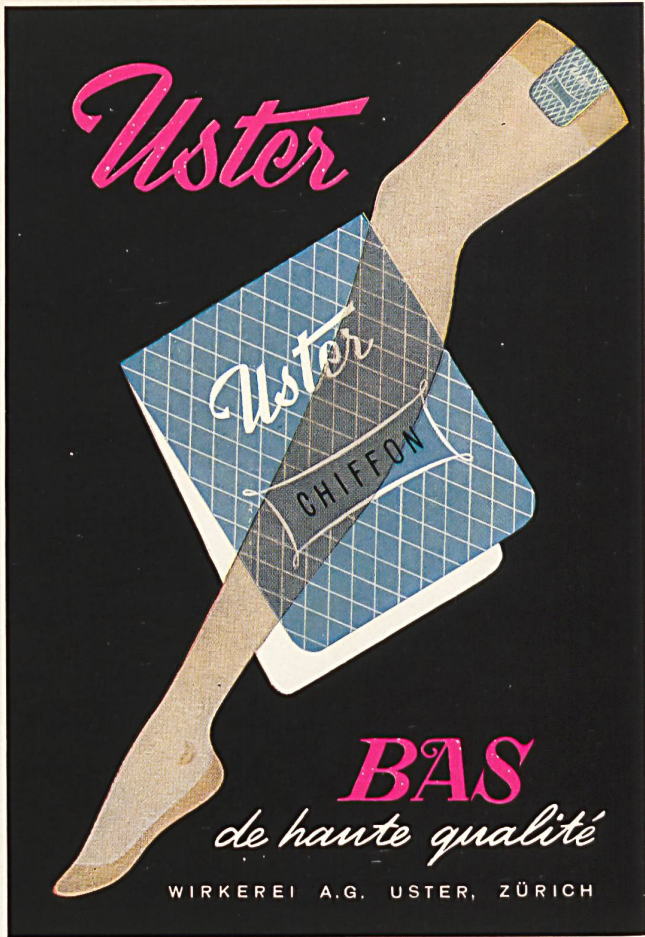
RAYON LININGS  
FOR READY - MADE CLOTHING  
RAW FABRICS  
FOR PRINTING  
CURTAIN FABRICS





*Albin Breitenmoser Ltd.*  
APPENZEL

Weavers and manufacturers of embroidered, printed and woven handkerchiefs



*Uster*

*Uster*  
CHIFFON

**BAS**  
*de haute qualité*

WIRKEREI A.G. USTER, ZÜRICH



RIBBONS - CINTAS - RUBANS - BÄNDER

**Senn**

SENN & CO. LTD. BASLE



*Mettler* Nähfaden  
Sewing Cotton  
Hilos de algodón  
Fils de coton

E. METTLER - MÜLLER  
*Rorschach*

VARY

**TATEX**

TATEX LTD., BRUGG (SWITZERLAND)  
NOVELTIES IN VERY FINE HANDKERCHIEFS

Quality worsted fabrics for the connoisseur  
Novelty flannels, gabardines, cords, tropical  
and panama suitings, fabrics for uniforms, etc.

Tejidos de estambre de primera calidad, para  
los entendidos  
Novedades, flanela, gabardina, panas, tropical,  
Panamá, panos para uniformes, etc.

Tuchfabrik Goldach A.-G., Goldach



*Eisenhut & Co.*  
*Gais*  
 LACES EMBROIDERIES  
 NECKWEAR

RETOURDERIE - ZWIRNEREI - DOUBLERS

BOPPART & CO

GOLDACH ST. GALL SUISSE

VORHANG  
 FABRIKATION  
 DEKORATIONS  
 STOFFE

*Adolphe Bloch Söhne*  
*Zürich Sihlstrasse 3*

*Jakob Schläpfer*  
 S' GALL SWITZERLAND

ALL KINDS OF EMBROIDERED ALLOVERS





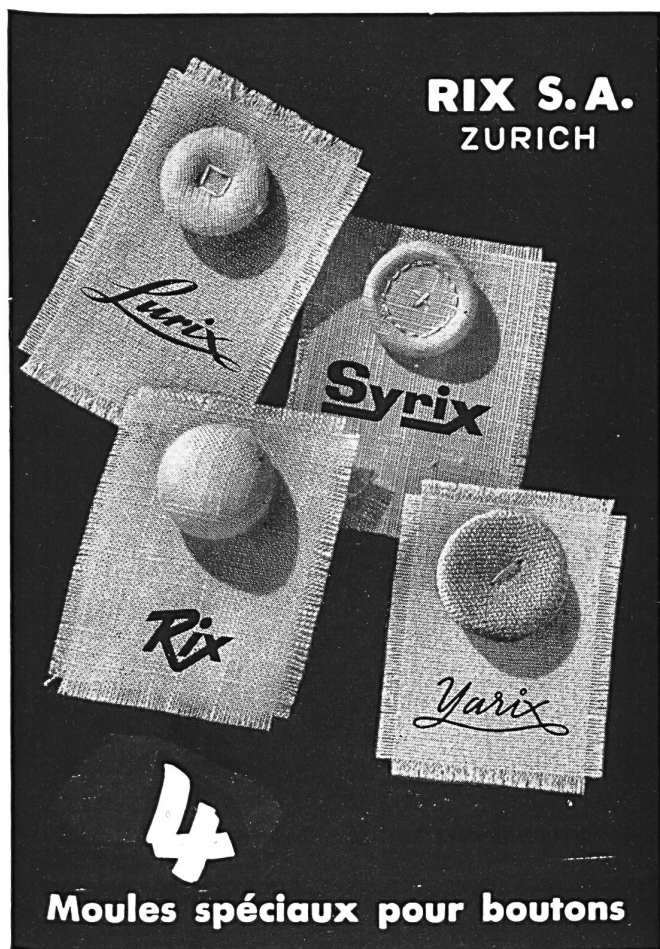
For more than a century the firm of Müller of Strengebach has been inspired by the principle of "Service" to its clients.

Many years of experience have gone into the creation of this lingerie which, because of its particular advantages, has become a fine quality product.

Time passes, fashions change... but the glamour of lovely things does not fade. Fine lingerie therefore always has its charm. "STREBA" lingerie gives the buyer every satisfaction and makes her a faithful customer; for it is when worn that its quality really makes itself felt.

FABRIQUE JOH. MÜLLER S. A.,  
STRENGELBACH (ARG.) SUISSE

FINE QUALITY KNITWEAR  
FOR MEN, WOMEN AND CHILDREN





# Hans Fierz

VORMALS BAUMANN & FIERZ - ZÜRICH

*Fabrikation von*  
*Krawattenstoffen*  
*Jacquard Damenkleiderstoffen*  
*Carrés*  
*Echarpen*

NOUVEAUTÉS

KIRCHEIMER LTD : 308, REGENT STREET LONDON W. 1

NOVELTY FABRICS



ARTHUR VETTER & CO., ZOLLIKON (Zch)

*Maison fondée en 1910*

**CARRÉS ET ÉCHARPES**

imprimés à la main

*en*

pure soie, laine, fibranne, etc.

*Modèles exclusifs*





Seit über 60 Jahren bekannte Weltmarke

*Fein gestrickte  
Unterkleider  
für Damen und Kinder*

*Ryff & Co. A.G.  
Bern*

 **Swanettes**  
FABRICATION SUISSE



**Grossmann & Co**

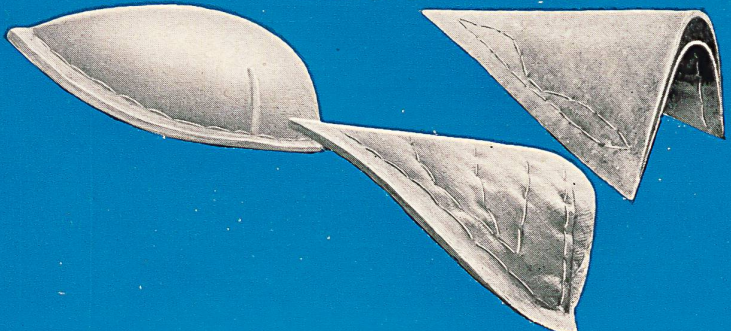
WATTEN- UND WATTLINEFABRIK / THALWIL- SCHWEIZ



WOLLWATTLINE  
BAUMWOLLWATTEN  
ACHSELPOLSTER

KNITTED INTERLINING  
COTTON WOOL  
SHOULDER PADS

OUATINES DE LAINE  
OUATES DE COTON  
EPAULETTES







ELEGANTES SEIDENKLEID  
MIT MODERNEM AUSSCHNITT

ÉLÉGANTE ROBE DE SOIE  
A DÉCOLLETÉ ORIGINAL

**YVEL S. A. ZURICH**

(SUISSE)

MANUFACTURE OF MEN'S SHIRTS  
AND LADIES' BLOUSES



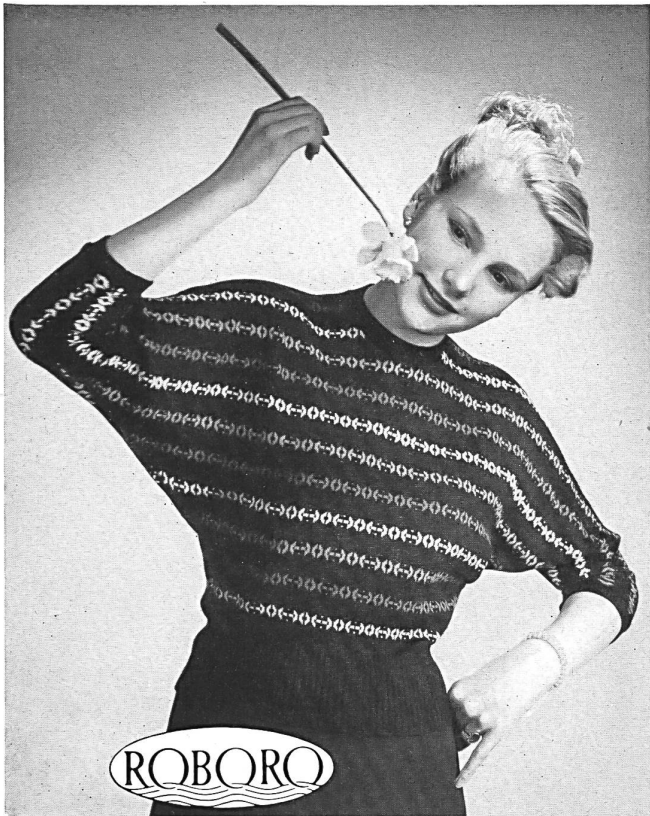
**Schellenberg, Sax & Cie SA.**  
Trübbach S.G.



*Hocosa*

HOCHULI & CO., Ltd.  
SAFENWIL (Switzerland)  
Ladies' and children's underwear  
Superior quality





Jumpers and Cardigans - Babies' Underwear and Garments  
 Bathing Suits  
 Pullovers et Gilets - Articles pour bébés - Costumes de bain  
 J. F. Rohrer-Bolliger *Knitting Works* **Romanshorn**  
*Fabrique de Bonneterie*

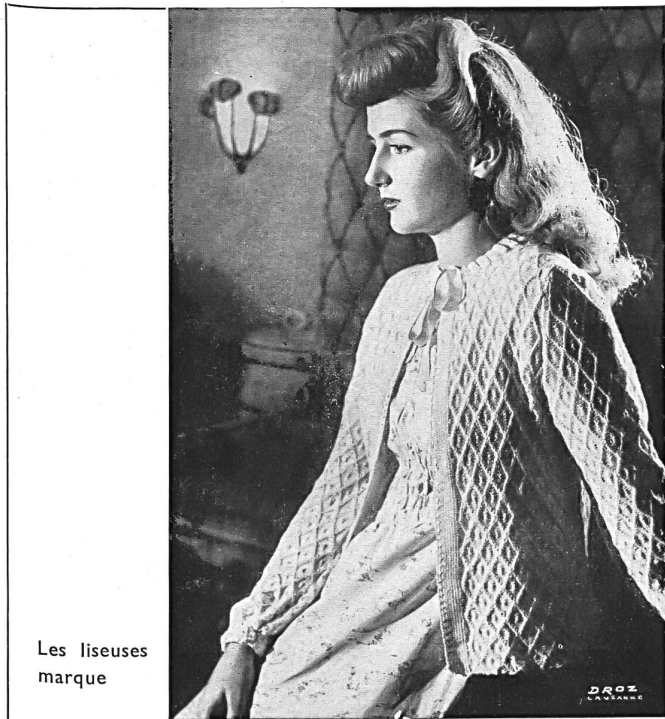


Modèle: BALI / 2561

**Vollmoeller**  
**JERSEY**

Pour le printemps et l'été, voici un  
 modèle écri en lin et soie artificielle,  
 le nouveau jersey Vollmoeller  
 si apprécié pour sa fraîcheur.

Une création de VOLLMOELLER Fabrique de Bonneterie, Uster / Suisse



Les liseuses  
 marque



sont renommées pour leur coupe ravis-  
 sante et leur qualité supérieure  
**RUEGGER & CO., ZOFINGUE**  
 Suisse  
 Fabricants de sous-vêtements tricotés



**E. Mettler-Müller Ltd.**

**Rorschach**



Dessin No. 2679



Dessin No. 2998



Dessin No. 2963



Dessin No. 3093



Dessin No. 2868

Fancy-Linens in Lace and Embroidery  
Napperons brodés et de dentelles  
Mantelitos bordados y de encajes

11588



EGYPTIAN SPINNERS 1400 A.C.N.

**THE GLATTFELDEN  
SPINNING  
& WEAVING CO. LTD.**

*Glatfelden*

SWITZERLAND



EGYPTIAN WEAVERS 1400 A.C.N.



*Sailer & Schoensleben  
St. Gall*

**S&S**

*Embroidered Handkerchiefs  
for Ladies and Children  
Lace Handkerchiefs  
Allovers and Embroideries*

*Laces, Embroideries  
Handkerchiefs*

**TOBLER BROTHERS & Co**  
TEUFEN SUCRS. LTD.

RUBANS - FABRICATION DE TISSUS POUR MODES - ECHARPES

**SAGER & CIE.**

**DÜRRENÄSCH  
SUISSE  
SWITZERLAND**

FABRICATION DE TISSUS POUR MODES - RUBANS - FOURNITURES POUR CHAPEAUX - ECHARPES

ECHARPES - FOURNITURES POUR CHAPEAUX - RUBANS

**KNEUBÜHLER & Cie.**  
ZOFINGEN (Suisse)

Manufacturers of Sports Clothing and Coats  
Manufacture de vêtement sport et manteaux

Sportkleider- und Mäntelfabrik  
Sportkleeding- en mantelfabriek



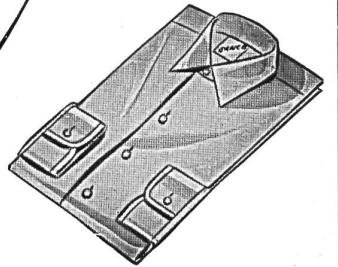
WALLENSTADT WEAVING MILL



WALLENSTADT



SWITZERLAND



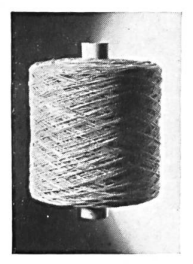
*Sanco Ltd. Zurich*

WAISENHausSTRASSE 4

MANUFACTURERS  
OF FINEST GENTLEMEN'S SHIRTS

Pferdehaarspinnerei

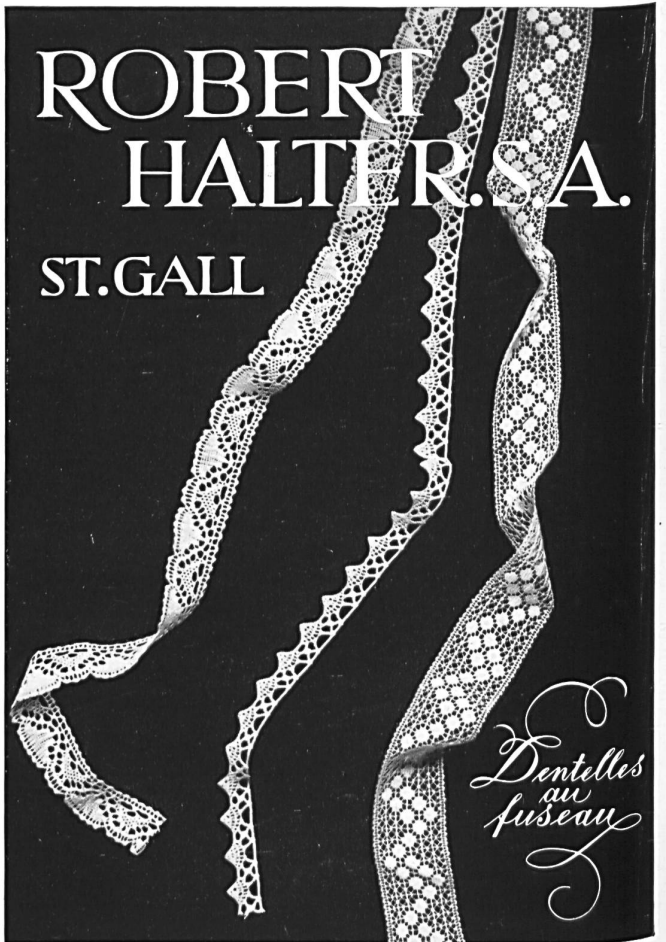
Roth & Cie. Wangen a.A.



Zwirnrosshaar

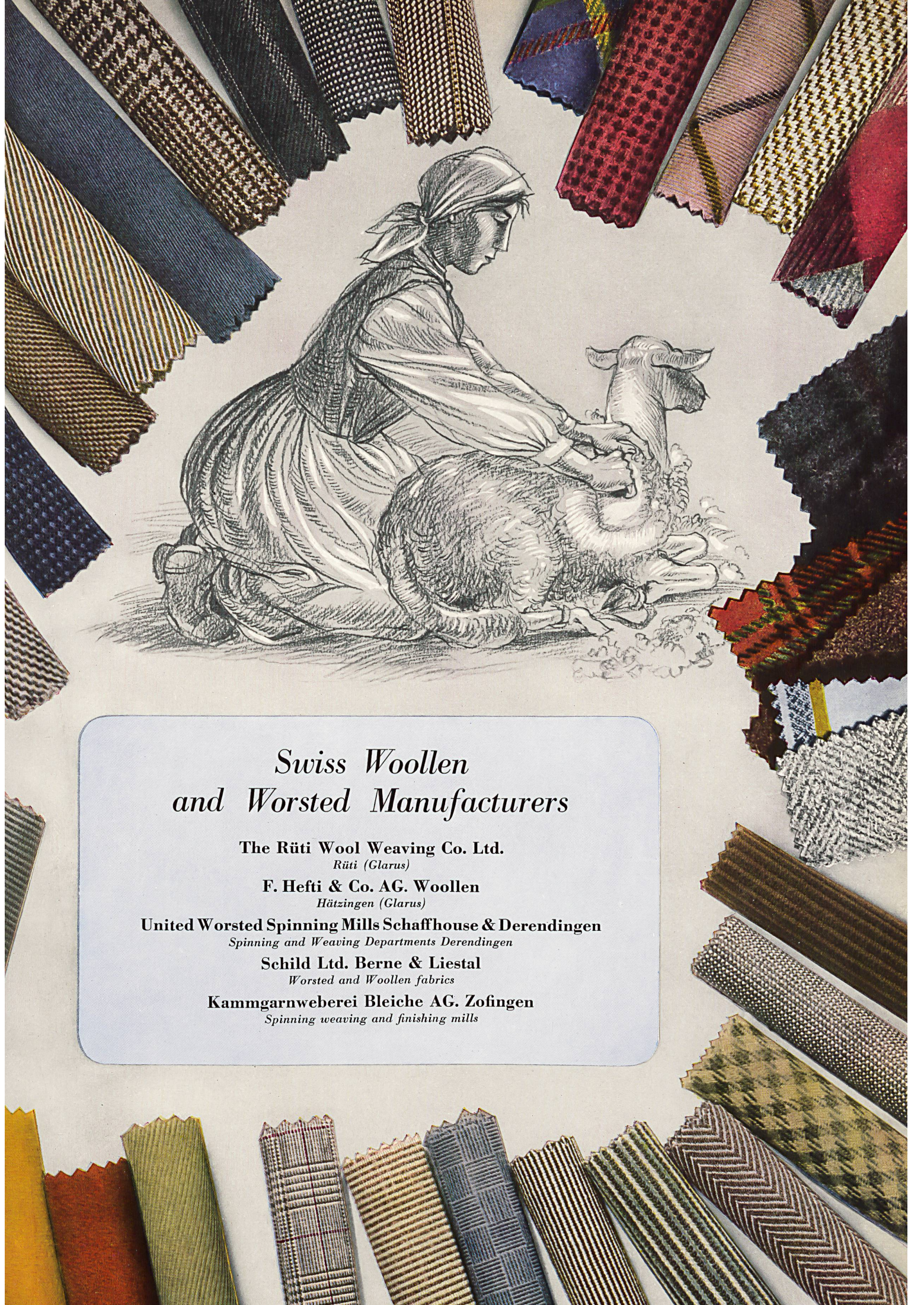


ROBERT  
HALTER S.A.  
ST.GALL



*Dentelles  
au  
fuseau*





*Swiss Woollen  
and Worsted Manufacturers*

**The Rüti Wool Weaving Co. Ltd.**  
*Rüti (Glarus)*

**F. Hefti & Co. AG. Woollen**  
*Hätzingen (Glarus)*

**United Worsted Spinning Mills Schaffhouse & Derendingen**  
*Spinning and Weaving Departments Derendingen*

**Schild Ltd. Berne & Liestal**  
*Worsted and Woollen fabrics*

**Kammgarnweberei Bleiche AG. Zofingen**  
*Spinning weaving and finishing mills*



**L**es chimistes des services de recherches d'une usine de matières colorantes sont des explorateurs et des prospecteurs en laboratoires. Leur tâche est en effet de découvrir sans cesse des matières premières nouvelles dont on puisse mettre en valeur les richesses cachées ou de tirer, selon des procédés inédits, des colorants nouveaux de produits déjà connus. Parfaitement consciente de l'importance de la recherche, la Ciba a constamment veillé à ce que ses

laboratoires recourent aux services d'un personnel hautement qualifié à qui elle fournit tous les moyens techniques et scientifiques propres à favoriser l'esprit d'invention et à soutenir l'effort créateur. C'est à l'usage de ses chercheurs de colorants nouveaux qu'elle vient d'achever la construction de ce bâtiment moderne, dont nous parlerons à l'occasion d'une prochaine annonce.

CIBA SOCIÉTÉ ANONYME, BALE



**CIBA**